



WINNERS PRIX ITALIA 2011

TV PROGRAMMES

PERFORMING ARTS

PERFORMING ARTS

From France: **The Carnival of the Animals** (FR3)

An original and whimsical production created with young audiences in mind but whose overall quality and charm makes it appealing to all. Humorous, inventive, and engaging, this production boasts a creative use of animation and live action to illustrate the inner beauty and meaning of the performed classical piece. The orchestra musicians are transformed into actors; the classical music takes on a new dimension through its adaptation for a visual medium; and the overall result is a captivating and universally understood work of beauty.

MUSIC AND ARTS DOCUMENTARIES

From Finland: **Bohemian eyes – Matti Pellonpaa** (YLE)

This rich and moving multi-layered portrait of film actor Matti Pellonpaa, a beloved artist and icon of Finnish culture, avoids documentary clichés. It makes full use of the visual medium (inventive editing and lively mise-en-scene) to capture the spirit and art of its subject, which in turn is also fondly remembered, and vividly evoked, by the interviewees, talented artists in their own rights. This documentary with international appeal greatly impressed the Jury.

TV DOCUMENTARIES

CULTURAL AND GENERAL INTEREST

The woman with the five elephants - Germany - ZDF

The Woman with Five Elephants is a long, nuanced film with an unlikely subject – an octogenarian, Svetlana Geier, who has spent many years translating Russian literature (especially the novels of Dostoyevsky) into German. At its heart is an indomitable, charismatic, and utterly beguiling central character, lovingly shot by a crew who had clearly won her trust. What impressed the jury was that out of this, the film-makers have forged a meditation on memory, language, the art of translation, but most of all, on the trials posed by the twentieth century's darkest chapter, and on what it takes to survive. What does it mean to have grown up in pre-war Ukraine, your own father a victim of a Stalinist purge, only to find your country overrun by the invading Wehrmacht, first as liberators and later, as mass murderers? For Svetlana's mother the answer was clear – her daughter must learn German. Svetlana's prowess in languages not only saved their lives, it offered her a terrifying vantage point on the atrocities committed all round her. And not just once, but again in 1943, her skill as a translator allowed her to dodge certain death – this time from the encroaching Red Army who would certainly have shot her. Instead, she was allowed to flee with the retreating Germans, and, even more extraordinarily, once back in Germany, to be given a passport, and a teaching post at Freiburg University. Not many ethnic Ukrainians could boast this in 1944. It would be the beginning of a life long career teaching students the treacherous art of translating Russian literature into German. Who better to wrestle with the imponderable difficulties of rendering one language (and its culture) into another, than one who saw at first hand, each at their most savage?

CURRENT AFFAIRS

Operation Sea-Breeze - Norway - NRK

This was a film that began with one story, but ended with another. What started as a profile of a Norwegian activist taking part in a flotilla of ships sailing, in defiance of the Israeli Navy, to deliver supplies to Palestinians living on the Gaza strip, takes an explosive turn. Suddenly, the Norwegian team following him, realised their subject had been caught in the middle of a commando raid on a Turkish ship trying to break the blockade. 9 Turkish activists would end up killed, many others wounded, including a number of Israeli soldiers. We all saw footage of the incident on the news, along with wildly conflicting accounts of what had really happened. This film allowed us to get well behind the headlines, and see, in real time, what actually took place, in all its confusion and panic. Along the way, the film offered a series of portraits of protagonists on both sides of the conflict – a range of activists from around the world, but also, members of the IDF, given the job of enforcing their blockade with the eyes of the world trained on them. Though rough around the edges, the jury felt this was a film that provided a powerful and visceral insight into a story full of controversy and polarised passions. In this regard, it was felt to be a compelling example of what current affairs is charged to do – not only to explain stories after they have happened, but take us right into them, as they happen.

TV DRAMA

TV MOVIES AND MINI SERIES

CEASE FIRE - ZDF, GERMANY

A film from the warzone in Baghdad in 2004. With elements from the factual drama and the road-movie, this story about two professions, journalists and medical workers, in midst of war is told in an exceptional way. Ethical dilemmas cross idealism in this tightly constructed drama. The acting is superb and the high end production value really impressive.

SERIES AND SERIALS

TONY'S REVENGE - FR 2 FRANCE

A thrilling realistic story about crime, revenge and facing the past. All elements: script, photography, acting, scenography and music are perfectly arranged together. Intelligent script, carried out by the two charismatics main actors, confronting several generations of criminals showing different values.

RADIO PROGRAMMES

RADIO DOCUMENTARY

OVERALL QUALITY

He Must Be Different – The Ballad of A Man Called Janne of Halli – YLE FINLAND

Produced by Harri Huhtamaki of YLE, Finland. Weaving fact and mythology into an extraordinary soundscape of musical form, the programme examines what it means to be outside of the community, however defined. With the highest level of acoustic sophistication and understanding, the programme maker has created a mature masterpiece which leaves the audience with the space to listen, contemplate and experience not only the deep social truths contained in the programme but, also, the sheer, breathtaking possibilities of the medium of radio.

SPECIAL PRIZE FOR EXTRAORDINARY ORIGINALITY

Hijras Diaries – Transgender Journal of a Hijra Family - France SRF

Transgender Journal of a Hijra family, produced by Floy Krouchi for Radio France. With passion and huge energy, The Hijra Diaries takes the listener into the world of the sacred trans-sexual community of India. Simultaneously revered and reviled, the producer uses every means at her disposal to show us the pains and

pleasures of trans-sexual life in India, based on meetings and work done in writing workshops with members of the Hijra community over a five-years period. The programme creates a sound world, an acoustic universe within which the hijras' words and texts are located which, by turns thrills us with its originality and sways us with its sorrow.

RADIO DRAMA

ORIGINAL DRAMA

Little Thumb - Italy RADIO 24

Around the year 1700 was written a fairy tale about a young boy – large as a thumb – that, with all his 7 brothers, left behind by his parents, because the life was very poor.

Meanwhile in 2011, that' s nothing special!

That makes LITTLE THUMB evident, in a refreshing and energetic radio drama, full of humour.

Here are radio people at work with a message, who have found the key to make a brilliant production from the beginning to the end.

ADAPTED DRAMA

Aunt Julia and The Scriptwriter by Mario Vargas Llosa - Sweden SR

The adaptation of a novel made by Mario Vargas Llosa is turned into a vivid amusing play.

The atmosphere of the Latin World is here, we can hear, smell and taste it. Sound design is very visual, putting us back to the 50'ies.

We have here all the elements of radio soap opera, an impossible love affair and well made characters and you will never think that isn't originally written as a radio drama.

RADIO MUSIC

COMPOSED WORK

Cleansing the Soul Through Fun and Games - Sweden - SR

This 'car radio opera' is truly a 'new work' for radio. It is humorous, ironic, compelling, imaginative and wonderfully constructed. Musically, there are surprises at every turn giving the overall work pace, tone, and drama. The story is fun, engaging, and sometimes touching – a wonderful combination for listeners whether they are in a car, or not.

WORK ON MUSIC

A Flute in the Ice - Norway - NRK

This program is a great story and beautifully constructed for radio. The listener travels through space and time - from the discovery of the flute in the frozen Arctic centuries ago to the Netherlands in the present day. As we travel through space and time, we learn through stories and experts the historical importance of the transverse flute. The program is accessible to general audience and yet offers new insights even to specialists – often a rare combination.

WEB SITES

INTERACTIVE WEBSITE LINKED TO A TV OR RADIO PROGRAMME

EXILE WITHOUT END (from CBC Canada):

A really good and valuable project. It is very intuitive and self explaining. User friendly, when you move the mouse you really get the feeling of walking around in the refugee camp. Great graphics. A clear link to the radio station. The overview was great and you could easily navigate. The coverage is not only wide, it is also deep. You experience being there by sound, image and video The whole experience is intellectual and interesting. A new way to use well-known tools. The internet is often considered as a technical media, but this site proves this wrong. It is a very emotional experience which is difficult and rare to achieve on the internet. A top relevant public service topic and it allows us to keep being aware of the lives of refugees, both the Palestinians and all other refugee groups.

USER GENERATED CONTENT

P3 Untouched – NRK Norway

New music uploaded from artists, known as well as unknown. It is free to listen to by streaming. Very relevant for target group. And it meets the market which has an increasing competition from the new music services on the internet such as Spotify, Pandora, Grooveshark.

The design is perfect for the target group. Variuos tools are offered. Comprehensive content: recommendation list, podcast of the programme from the radio, articles of the groups and a very updated concert guide. Very clear structure. Very relevant for the target group. Professionals and non-professionals can upload their work. One of the finest aims of af BC-company is promote new, young music.

SPECIAL PRIZE

PROGRAMMES THAT EFFECT SOCIAL CHANGE

Austria ORF

SINGING FOR LIFE – VOICES FROM THE TOWNSHIPS

Director: Barbara Weissenbeck

This programme promotes social change by focusing on the possibilities for young people from South-African townships to become opera singers. They struggle their way from poverty to their dream of a better life. The programme is an enthusiastic and touching description of the change which is based on the culture, determination and opportunity. It offers a positive example of an individual will that is combined with a supporting social environment in the context of the Italian opera.

SPECIAL PRIZE

BEST MULTIMEDIA SECTION

OF NEWSPAPERS, MAGAZINES AND PRESS AGENCIES

UNITED KINGDOM

THE GUARDIAN

For the usage of data-journalism in an effective and attractive way, the easy access to further informations, the richness of contents as well as the usage of technological innovation (graphic animation).

SIGNIS

SPECIAL PRIZE

Germany ZDF

WAFFENSTILLSTAND - CEASE FIRE

Director: Lancelot Von Naso

Produced by DRIFE Deyle & Richter Filmproduktion .

Unlike *The Hurt Locker*, this war odyssey is not seen through the eyes of the military, but shows the helplessness and courage of two medics and the dilemmas of two journalists. The journey for saving wounded people through dangerous Iraqi lands becomes a soul's journey in which the protagonists transform themselves and put their lives at risk to save others.

SPECIAL PRIZE

CUP OF THE PRESIDENT OF THE ITALIAN REPUBLIC

France, SRF

HORS LES MURS – BEYOND THE WALLS

This well constructed work was picked out for having highlighted various aspects in prisons that are often neglected, as the issue of the rehabilitation during the prisoner's sentence and the quality of his everyday life.

STUDENT'S SPECIAL PRIZE

TV DOCUMENTARIES

CULTURAL AND GENERAL INTEREST

"Don't cry for me Sudan" by Korean Broadcasting System (KBS).

For its ability to convey the feelings brought by the exposure of the relationship between father Lee and the community he had helped so successfully. For a wise uses of images from the past and present that let the audience experiences the difficulties of Sudan.

"Don't cry for me Sudan" by Korean Broadcasting System (KBS) introduces the principal character, father Lee Taeseok through his achievements like the construction of a hospital, a school and a music band based in South Sudan. We liked the documentary for the way it conveys the feelings brought by the exposure of the relationship between Lee and the community he had helped so successfully. Through multiple examples and by comparing images from the past and present the director evokes the sentiments provoked by the death of Lee.

CURRENT AFFAIRS

Prime Time investigates – Inside Ireland's illegal cigarette trade" by Radio Telefis

For the unusual skills the journalists used to unveil the dangers for health and the Irish economy of this illegal dealings by using also hidden cameras and undercover work.

Eireann (RTÉ) is an inquiry about the criminal world hidden by an illegal and apparently harmless deal with counterfeit cigarettes, that makes perfect use of investigative journalistic instruments.

The investigation starts from counterfeit cigarettes consumers and goes all the way to the bosses of the crime who produce the cigarettes. The journalists unveil the dangers for health and the Irish economy of this illegal dealings by using hidden cameras, undercover work and the support of government institutions.

TV DOCUMENTARIES

TV MOVIES AND MINI SERIES

"Chernobyl - Four days in April"

entered by TVP Poland is a production which tells us about the immediate reactions to nuclear disaster in Poland and in other European countries. Even if it's more or less a bread and butter programme, we were struck of how this important historical topic was dealt with. For us it was a very good mix of political

background reporting and topical journalism which made it for us who all were born after the disaster, a very enriching piece of information. It deals with fear and emergency issues without using an alarmistic and dramatized narration. We are also convinced that this programme addresses a wide-spread audience.

SERIES AND SERIALS

“Tony’s revenge”

entered by France 2, is a serial made up of 8 episodes which tells us about the life of a hoodlum, Antoine Roucas alias “Crazy Tony”. Even if the structure seems classical, the rhythm, the flashbacks and the technique reminded us of a movie production. The viewer gets a good idea of what the clichés of the mafia are all about. But we also learn a lot about the life, the generation problems and the cultural conflicts of young people in the suburbs of Paris which give us an idea of what it means to have to design one's own life. More than a simple mafia and action story this is a very good approach in tackling topics such as next generation, drugs, prostitution, crime. To our feelings it could attract a large and international audience.